

Erklärung zur Barrierefreiheit

Diese Erklärung wurde am 14.08.2025 verfasst.

Granpanorama Hotel StephansHof verpflichtet sich, die Barrierefreiheit seiner Website www.stephanshof.com, gemäß dem Gesetzesdekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82, in Umsetzung der EU-Richtlinie 2019/882, sicherzustellen.

Das Granpanorama Hotel StephansHof ist überzeugt, dass es eine gemeinsame moralische Verpflichtung ist, allen Menschen den Zugang zu Informationen, Produkten und Dienstleistungen ohne Hindernisse oder Barrieren zu ermöglichen – damit jeder Mensch in Würde, Gleichheit und Unabhängigkeit leben kann.

Aus diesem Grund wurden Ressourcen investiert, um die Website benutzerfreundlicher und zugänglicher für alle zu gestalten – auch für Menschen mit Beeinträchtigungen.

1. In Übereinstimmung mit dem GvD 82/2022 werden nachfolgend folgende Informationen bereitgestellt:
2. Informationen zur Bewertung, inwieweit der Dienst die Barrierefreiheitsanforderungen erfüllt, einschließlich der Angabe der jeweils geltenden Anforderungen;
3. Allgemeine Beschreibung des Dienstes, in barrierefreien Formaten;
4. Beschreibungen und Erklärungen, die zum Verständnis der Funktionsweise des Dienstes erforderlich sind;
5. Beschreibung der Art und Weise, wie der Dienst die Barrierefreiheitsanforderungen erfüllt;
6. Informationen, die belegen, dass der Bereitstellungsprozess und die Überwachung des Dienstes dessen Konformität gewährleisten.

1. Anforderungen an die Barrierefreiheit und anwendbare Kriterien

Die Anforderungen an die digitale Barrierefreiheit sind im Gesetzesdekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82 festgelegt, das die EU-Richtlinie 2019/882 umsetzt.

Die Inhalte der Website müssen den Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1 in den Konformitätsstufen A und AA sowie der technischen Norm UNI EN 301549 entsprechen. Die vier grundlegenden Prinzipien der digitalen Barrierefreiheit gemäß WCAG 2.1 lauten:

- **Wahrnehmbar** – Inhalte werden klar und verständlich dargestellt.
- **Bedienbar** – Die Benutzeroberfläche ist für alle einfach navigierbar.
- **Verständlich** – Informationen und Funktionen sind intuitiv und leicht nachvollziehbar.
- **Robust** – Die Website ist mit gängigen assistiven Technologien kompatibel.

Gemäß den oben genannten Rechtsvorschriften listet das von der AgID veröffentlichte Modell zur Selbstbewertung 50 Erfolgskriterien auf, die zur Überprüfung der Barrierefreiheit einer Website herangezogen werden können. Die von derselben Agentur veröffentlichten Leitlinien zur Barrierefreiheit von IT-Werkzeugen präzisieren, dass Webinhalte sowohl textuelle als auch nicht-textuelle Informationen, herunterladbare Dokumente und Formulare sowie interaktive Elemente umfassen, wie z.B. das Ausfüllen von Online-Formularen oder die Durchführung von Authentifizierungs-, Identifikations- und Zahlungsvorgängen.

Nicht anwendbare Kriterien

Von den 50 Erfolgskriterien der geltenden technischen Normen gelten die folgenden nicht als anwendbar für die vorliegende Website:

- 1.2.2 Untertitel für aufgezeichnete Inhalte (Level A)
- 1.2.4 Untertitel für Live-Inhalte (Level AA)
- 2.1.4 Tastenkombinationen (Level A – WCAG 2.1)
- 2.2.1 Steuerung der Zeitlimits (Level A)
- 2.3.1 Drei Blitze oder unter dem Schwellenwert (Level A)
- 3.1.2 Sprachwechsel im Text (Level AA)
- 4.1.3 Statusmeldungen (Level AA – WCAG 2.1)

Vom Geltungsbereich ausgenommene Inhalte

Artikel 1 Absatz 5 des Gesetzesdekrets Nr. 82/2022 legt fest, dass die Bestimmungen nicht für folgende Inhalte von Websites und mobilen Anwendungen gelten:

- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte, zeitbasierte Medieninhalte (vorab aufgezeichnet)
- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte Office-Dateiformate
- Karten und Online-Kartendienste, sofern die wesentlichen Navigationsinformationen in barrierefreier Form bereitgestellt werden
- Inhalte von Drittanbietern, die weder finanziert noch von dem betreffenden Anbieter entwickelt oder kontrolliert werden
- Inhalte von Websites und mobilen Anwendungen, die als Archive gelten und seit dem 28. Juni 2025 nicht mehr aktualisiert oder überarbeitet wurden

2. Allgemeine Beschreibung des Dienstes

Die Website www.stephanshof.com gehört dem Granpanorama Hotel StephansHof und richtet sich an Endnutzer:innen, die sich über das Hotel und die Umgebung informieren und einen Aufenthalt buchen oder planen möchten.

Im Folgenden finden Sie eine Übersicht der angebotenen Hauptdienste:

Allgemeine Informationen über das Hotel

Allgemeine Informationen zur Unterkunft und wie Sie uns erreichen können. Auf der Website finden Sie auch Stellenangebote und die Möglichkeit, Ihre Bewerbung direkt über die Website einzureichen. Darüber hinaus können Sie Bewertungen von anderen Gästen lesen.

Informationen zu den Zimmern und der Buchung

Auf der Website können Sie die Zimmer des Hotels einsehen, sie über die Schaltfläche „Jetzt buchen“ buchen oder eine Anfrage für ein Angebot über die Schaltfläche „Angebot anfordern“ senden. Darüber hinaus können Sie ein Angebot einsehen und den Preis für den Aufenthalt über das Widget „Preiskalkulator“ berechnen. Die Website bietet auch die Möglichkeit, die Anzahlung direkt zu leisten, eine Reise-Rücktrittsversicherung über spezielle Widgets abzuschließen. Außerdem können Sie über Widgets Geschenkgutscheine für einen Aufenthalt oder Wellness-Behandlungen erwerben.

Informationen zu den angebotenen Dienstleistungen

Die Website bietet Informationen zu den Hotelleistungen wie die Küche, die eingeschlossenen Dienstleistungen und den Wellnessbereich mit Saunen, Schwimmbädern, Massagen und Schönheits- und Wellnessbehandlungen.

Aktivitäten

Auf der Website finden Sie Informationen über Villanders und die Umgebung sowie sportliche, Freizeit- und kulturelle Aktivitäten. Dazu gehören: Einkaufen, die Tradition des Törggelen im Herbst, Wanderungen und Radtouren im Sommer sowie Skifahren im Winter. Auf der Website befindet sich auch ein Widget mit den Wettervorhersagen der Region.

Kontakt und Unterstützung

Auf der Website finden Sie die Telefonnummer und die E-Mail-Adresse des Hotels. Über eine spezielle Schaltfläche können Sie das Hotel auch über WhatsApp kontaktieren. Mit der Schaltfläche „Angebot anfordern“ gelangen Sie zu einem Formular, mit dem Sie Anfragen für Angebote oder weitere Informationen senden können. Es gibt auch die Möglichkeit, sich für den Newsletter des Hotels anzumelden, um immer über Neuigkeiten und aktuelle Angebote informiert zu bleiben. Wenn Sie den Newsletter nicht mehr erhalten möchten, können Sie sich abmelden. Außerdem können im Bereich „Download“ der Website einige Informationen im PDF-Format heruntergeladen werden.

3. Funktionsweise des Dienstes

Die Website ist über Desktop-Computer, Tablets und Smartphones mit den gängigen Webbrowsern auf dem Markt zugänglich.

Für den Zugriff auf die Dienste der Website ist keine Registrierung des Nutzers erforderlich. Die Funktionen können frei und auf folgende Weise genutzt werden:

- Um auf die Informationsseiten zuzugreifen, klicken Sie auf die Links im Hauptmenü.
- Auch die Widgets für die Anzahlung, die Reiserücktrittsversicherung und den Gutschein-Kauf sind über das Hauptmenü zugänglich.
- Um einen Aufenthalt zu buchen oder eine Anfrage zu senden, klicken Sie auf die Schaltflächen „Jetzt buchen“ und „Anfragen“ im Hauptmenü.
- Für weitere Informationen in herunterladbaren Formaten gehen Sie zum Downloadbereich und klicken Sie auf die gewünschte Dokumentenschaltfläche.
- Um sich für den Newsletter anzumelden, verwenden Sie das entsprechende Widget auf der Startseite.
- Um auf die Angebote zuzugreifen, nutzen Sie den Link im Hauptmenü. Um ein Angebot auszuwählen und zu buchen, klicken Sie auf die Schaltfläche „Verfügbarkeit anzeigen“ und nutzen Sie das entsprechende Widget, um die Ankunfts- und Abreisedaten auszuwählen und die Buchung abzuschließen.

4. Erfüllung der Anforderungen an die Barrierefreiheit

Granpanorama Hotel StephansHof hat Maßnahmen umgesetzt, um ihre Website barrierefrei und mit unterstützenden Technologien kompatibel zu gestalten, mit dem Ziel, die Nutzung für alle Nutzerinnen und Nutzer zu verbessern.

Die zur Verbesserung der Barrierefreiheit implementierten Funktionen umfassen unter anderem:

- Kompatibilität mit unterstützenden Technologien (z. B. NVDA, JAWS)
- Tastaturnavigation
- Angemessene Farbkontraste
- Textalternativen für grafische und multimediale Inhalte
- Zoom- und Schriftgrößenanpassung
- Skip-Links
- Formulare und Eingabefelder mit klaren Beschriftungen für eine erleichterte Interaktion

Konformitätsstatus

Zur Bestimmung des Konformitätsstatus wurden die Richtlinien und das Selbstbewertungsmodell der AgID (Agenzia per l'Italia Digitale) herangezogen. Die technische Prüfung durch eine/n Expert*in für digitale Barrierefreiheit hat zum

Zeitpunkt der Erstellung bzw. Aktualisierung dieser Erklärung folgendes Ergebnis geliefert:

Der aktuelle Konformitätsstatus der Website ist: teilweise konform.

Trotz der umgesetzten Maßnahmen entspricht die Website derzeit nur teilweise den Anforderungen gemäß Anhang A der Norm UNI CEI EN 301549, da folgende Nichtkonformitäten bestehen.

- Einige nicht-textuelle Elemente haben keine textuellen Alternativen. Dies betrifft insbesondere Videos, Bilder und interaktive Elemente wie 360°-Touren.
- Einige Elemente kommunizieren möglicherweise nicht ihren Zweck für Bildschirmleser.
- Der Zweck einiger Eingabefelder könnte unklar sein.
- Die Seitentitel sind möglicherweise nicht sofort klar verständlich.

Die PDF-Dateien, die von der Website heruntergeladen werden können, entsprechen nicht den Anforderungen des Kapitels 10 „Nicht-Web-Dokumente“, da sie nicht den folgenden Kriterien der Norm UNI CEI EN 301549 entsprechen:

- 10.1.3.1 Informationen und Beziehungen
- 10.1.3.3 Sensorische Merkmale
- 10.1.4.11 Kontrast bei nicht-textuellen Inhalten
- 10.2.4.2 Dokumentenüberschrift
- 10.2.4.6 Kopfzeilen und Bezeichner
- 10.3.1.1 Sprache des Dokuments
- 10.3.1.2 Teile in verschiedenen Sprachen

5. Prozess der Dienstbereitstellung und Überwachung der Barrierefreiheit

Granpanorama Hotel StephansHof hat dem Prozess der Dienstbereitstellung besondere Aufmerksamkeit gewidmet, um sicherzustellen, dass die Anforderungen der geltenden Vorschriften zur digitalen Barrierefreiheit erfüllt werden. Dabei wurde auch die Unterstützung externer Fachberater in Anspruch genommen, insbesondere für folgende Tätigkeiten:

- Technische Überprüfung der Barrierefreiheit der Website mittels Gap-Analyse
- Behebung von Nichtkonformitäten im Quellcode
- Erstellung der öffentlich zugänglichen Barrierefreiheitsdokumentation

Wie in der aktuellen Gesetzgebung vorgesehen, führt Granpanorama Hotel StephansHof in regelmäßigen Abständen technische Prüfungen durch, um die langfristige Barrierefreiheit der Website sicherzustellen und gegebenenfalls

Verbesserungen vorzunehmen – auch auf Grundlage von Hinweisen und Rückmeldungen durch die Nutzerinnen und Nutzer.

Die technischen Prüfungen werden von einem externen Barrierefreiheitsberater durchgeführt, der dafür stets aktualisierte technische Werkzeuge verwendet, welche den geltenden Normen entsprechen: Mit semiautomatischen Quellcode-Analysen, manuellen Usability-Tests und mit Tests mit unterstützenden Technologien.

6. Unterstützung und Meldung von Barrierefreiheitsproblemen

Falls Sie Schwierigkeiten beim Zugriff auf Inhalte oder Funktionen der Website haben oder zusätzliche Unterstützung benötigen, können Sie eine Nachricht an folgende E-Mail-Adresse senden: info@stephanshof.com

Bitte geben Sie in Ihrer Mitteilung folgende Informationen an:

- Vor- und Nachname
- Adresse der Webseite oder Abschnitt, auf den sich die Meldung bezieht
- Klare und kurze Beschreibung des festgestellten Problems
- Verwendete Hilfsmittel (Betriebssystem, Browser, ggf. assistive Technologien)
- Eventuelle Vorschläge zur Verbesserung der Barrierefreiheit

Die Meldungen werden schnellstmöglich bearbeitet und können zur kontinuierlichen Verbesserung der Barrierefreiheit der Website beitragen.